

[보도자료] 쿠팡 마켓플레이스, 해외직구 판매자 돕는다 “상품페이지 번역서비스 오후스튜디오 할인”

2023. 7. 25.



- 쿠팡, 오후스튜디오와 제휴해 상품 페이지 번역 서비스 20% 할인혜택 제공
- 커머스 특화 번역 엔진으로 해외 직구 판매자 지원

2023. 7. 25. - 쿠팡 마켓플레이스가 ‘오후랩스(오후스튜디오)’와 손잡고 해외직구 판매자를 지원한다. 쿠팡은 AI 이미지 번역서비스 오후스튜디오와 제휴해 ‘마켓플레이스’ 판매자를 대상으로 상품페이지 번역서비스를 할인해주는 프로모션을 진행한다고 25일 밝혔다.

쿠팡 마켓플레이스는 외국어로 된 상세페이지 이미지를 번역하는데 어려움을 겪는 영세 판매자들을 위해 해당 제휴를 진행했다. 해외 상품을 소싱해 쿠팡에 등록하고자 하는 판매자들은 이번 제휴를 통해 보다 합리적인 비용으로 상품 페이지 번역 서비스를 이용할 수 있다.

오후스튜디오는 쇼핑 및 커머스에 특화된 국내 1위 상품 번역 서비스다. 훌륭한 텍스트 인식 기술도 갖췄다. 번역 과정에서 변경된 서식을 이미지에 맞게 자동으로 편집해주는 등 기존 번역기와 차별화된 서비스로 출시 이후 약 2200만 장의 이미지를 번역하며 해외직구 판매자들 사이에서 인기를 끌고 있다.

이번 제휴로 마켓플레이스 입점 판매자는 내년 7월 말까지 1년 간 오후스튜디오 번역 서비스를 할인된 금액에 이용할 수 있게 됐다. 오후스튜디오 결제페이지에서 전용 쿠폰 코드를 입력하면 요금제 종류와 무관, 20% 할인 혜택이 적용된다. 판매자는 필요한 번역 수량에 따라 월간, 연간 요금제를 자유롭게 선택해 적용하면 된다. 횟수 제한도 없다. 쿠폰 코드 및 프로모션 이용 가이드는 ‘쿠팡 윈(WING) 판매자 센터’에서 확인 가능하다.

오후스튜디오 관계자는 “상세페이지 번역부터 편집까지의 과정에 어려움을 겪는 많은 판매자들이 성공적으로 비즈니스를 성장시

켜 나갈 수 있도록 최상의 번역 서비스를 제공할 것”이라고 말했다.

쿠팡 마켓플레이스 관계자는 “해외 직구 시장이 커지면서 해외에서 상품을 수입해 판매에 도전하는 판매자들이 늘고 있지만 외국어로 된 상세페이지 이미지 번역에 많은 시간과 비용을 들여야 했다. 이번 제휴가 직구 시장에 진출하는 판매자들에게 큰 도움이 될 것이라 생각한다”며 “쿠팡은 입점한 판매자들의 성장에 실효성 있는 도움을 주기 위해 판매자들이 필요로 하는 제휴 혜택을 계속해서 확대해 나가도록 하겠다”고 밝혔다.

취재 문의 media@coupang.com